

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse  
**Herausgeber:** Technique agricole Suisse  
**Band:** 59 (1997)  
**Heft:** 7-8  
  
**Rubrik:** Actualités

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

maximum l'augmentation du semis direct, pris dans son sens le plus étroit.

### Pronostic: pas plus de 10% les prochaines années

**W. Sturny:** En Amérique du Nord et du Sud quelque 10 à 20% des grandes cultures – soit des millions d'hectares – sont semées avec cette méthode. J'ai l'impression que nous devons nous attendre encore à des surprises. Et comme le nouveau et l'inconnu provoquent la peur, les changements ne seront pas si rapides. Les semis directs rendent de grands services là où apparaissent les problèmes de nitrates ou d'érosion. En Allemagne, des essais ont montré qu'avec les semis directs, la teneur en nitrate peut être réduite de 20 mg par litre d'eau grâce à une structure du sol analogue à celle d'une prairie naturelle. D'autre part, la politique

agraire demande de réduire l'apport d'azote d'un tiers d'ici 2002. Parvenir à ce but sans diminution de rendement ne sera possible que si la fourniture d'azote est garantie dans un sol intact. C'est pourquoi, il est vivement conseillé, dès aujourd'hui, de se préoccuper de l'état physique des sols.

**T. Anken:** Un point est encore important, me semble-t-il: le développement de la politique agraire va de pair avec une évolution fulgurante des structures. Bien entendu, des exploitations de grande taille avec des surfaces en proportion seront davantage motivées, sur le plan financier, de pratiquer cette nouvelle technique que l'exploitation individuelle. Les orientations politico-agraires, la mutation des structures, les prix seront des facteurs décisifs: l'UE l'a clairement prouvé.

Interview réalisé par Franca Stalé et Ueli Zweifel

## Actualités

### Communiqué de presse

## 22 millions pour une sécurité routière accrue

Au cours de l'année écoulée, le Fonds de sécurité routière (FSR) a versé quelque 22 millions de francs pour soutenir des projets visant à améliorer la sécurité sur nos routes. Le Conseil fédéral a approuvé le rapport et les comptes annuels 1996.

L'année dernière, le FSR a mis l'accent sur la prévention. Convaincu de l'efficacité d'une sensibilisation directe des usagers de la route, quel que soit leur âge, il a consacré près des deux tiers de ses moyens financiers à l'éducation routière, à l'instruction et à la formation continue, ainsi qu'aux efforts de relations publiques.

Le FSR est placé sous la surveillance du Conseil fédéral. Il encourage et coordonne les mesures de prévention des accidents de la route. Ses ressources financières proviennent de la contribution que chaque détenteur de véhicule automobile verse en même temps que sa prime d'assurance responsabilité civile; cette contribution représente actuellement 0,75% de la prime.

Département fédéral de justice et police  
Service d'information et de presse



INNOVATION FENDT

### ADOPTÉZ LA SUSPENSION! ADOPTÉZ LA VITALITÉ!

*La suspension du pont avant soulage considérablement le dos du conducteur, que ce soit sur route ou dans le champs.*




de 86 à 260 Ch (63 kW – 191 kW)

## ETRAMA SA

1037 Etagnières • Tél. 021 731 34 95 • Fax 021 731 10 43

### Détention des animaux Deux rapports FAT

#### Gaz toxiques dans les stabulations libres pour bétail laitier

Pendant le stockage du lisier dans les canaux situés au-dessous du caillebotis de l'étable ou de la cour d'exercice, il se produit des processus de décomposition biologique de la matière organique. Tant qu'il y a une croûte flottante, les gaz occasionnés par ces processus ne s'échappent pas. L'acide sulfhydrique ( $H_2S$ ), un gaz toxique, ne se dégage que lorsque le lisier est brassé. Suivant le type de brasseur ainsi que la construction et la disposition des différents secteurs de l'installation d'élevage, il est possible d'obtenir un bon effet de brassage tout en limitant les concentrations en

$H_2S$ . Le Rapport FAT no 500 renseigne sur les analyses effectuées par la FAT dans 24 exploitations agricoles.

#### Nettoyage des cours d'exercice en dur

Il est préférable d'opter pour une cour d'exercice en dur, surtout lorsqu'elle est combinée avec une stabulation libre. Dans le cadre des essais effectués dans une cour d'exercice à laquelle les vaches gardées en stabulation libre avaient accès en permanence, la FAT a relevé le degré d'enclassement de la surface et les émissions d'ammoniac. Le Rapport FAT no 497 renseigne sur différentes possibilités de nettoyage et de construction qui ont été comparées sur les plans économique et de l'organisation du travail.

Commandes: FAT, Bibliothèque, CH-8356 Tänikon, Tél.: 052/368 31 31; Fax: 052/365 11 90.